



x Vorwort Bürgermeister
Seite 2

x Amtsmitteilung

- Rechnungsabschluss
- Werkstatt Bauverfahren
- Gemeindeamt-Team
- Stellenausschreibung
- In memoriam
Karl Scheibl

Seite 3 - 5

x Aktuelles
aus der Gemeinde

- Winterferienspiel
- Partnerschulen
- Jugendprojekt MyLife
- FF Mitglieder-
versammlung
- Altbürgermeister ist 90

Seite 5 - 7

x Umwelt

- Fahrrad-Aktivitäten

Seite 8

x Kultur

- Buntes Kulturprogramm

Seite 9

x Ehrungen und Feiern

Seite 11 - 12



Überreichung der Markterhebungsurkunde
durch Landeshauptmann DDDr. h.c. Dipl.-Ing. Leopold Figl
an Bürgermeister AR Karl Trenker



Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!



Vor 50 Jahren wurde unsere Gemeinde zur Marktgemeinde erhoben. Ein guter Grund, gemeinsam zu feiern! Es ist eine Ausstellung aus den Archivbeständen des Markt-gemeindeamts geplant und diese soll die Entwicklung und Leistungen der letzten 50 Jahre der Gemeinde darbieten. Der Auftakt wird am 23.05.2013 auf dem Gemeindeamt feierlich eröffnet. Das Fest findet am Samstag, den 15.06.2013 um 18:00 Uhr in der Hinterbrühler Pfarrkirche statt. Anschließend geht die Feier in einem Festzelt im Beethovenpark weiter. Musik mit den „Mürz-talern“, sowie Speis und Trank vom „Gasthaus Pfiff“ werden für gute Unterhaltung sorgen. Für unsere kleinen Besucher gibt es bereits ab 15:00 Uhr ein buntes Kinderprogramm. Die Sonntagsmesse wird Pater Prof. Dr. Jakob Mitterhöfer um 09:30 Uhr im Festzelt zelebrieren. Anschließend sorgt „Franz Posch und seine Innbrügglern“ für einen beschwingten Frühschoppen. Den gesamten Programmablauf erhalten Sie noch rechtzeitig per Post bzw. werden Plakate im Ort mit Details folgen.

Trotz unserer Festivität werden unsere anstehenden Arbeiten und Baumaßnahmen termingerecht durchgeführt. Einige große Straßensanierungen, wie zB. die Parkstraße, zwischen der Anningerstraße und dem Feuerwehrhaus, sollen heuer zur Ausführung gelangen. Folgende Asphal-

tierungsarbeiten wurden bereits beauftragt: Hortigstraße, Neugasse und Fürstenweg. Für die FF Weissenbach wird ein neues FF-Auto angekauft. Weiters wird die noch fehlende Beleuchtung des Radweges und eine Adaptierung des Gemeindevorplatzes durchgeführt. Ein wichtiger Beschluss wurde bereits gefasst, nämlich dass der Hort-zubau mit 3 Gruppen in der Volksschule umgesetzt werden kann und mit den Planungsarbeiten heuer noch begonnen werden wird. Auch das Bauverhandlungsverfahren des Spar-Markts wird zur Zeit gerade umgesetzt und wenn alles reibungslos abläuft, wird in der zweiten Jahreshälfte mit dem Bau begonnen.

Der Rechnungsabschluss 2012, der aufgrund sorgfältiger Haushaltsführung ausgeglichen ist, wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Bezüglich Winterdienst möchte ich noch ein besonderes Dankeschön an unsere Mitarbeiter vom Straßendienst übermitteln. Es war eine große Herausforderung, den Schneemassen im heurigen Winter Herr zu werden.

Ich wünsche Ihnen allen einen schönen Frühling und würde mich freuen, Sie bei unserem Jubiläumfsfest „50 Jahre Markterhebung“ begrüßen zu dürfen.

Ihr Benno Moldan

Liebe Hinterbrühlerinnen und Hinterbrühler!



Der Frühling ist da und die neue Jahreszeit bringt uns viele Projekte für eine noch schönere Hinterbrühl.

So wie sich die Natur zum Schönen verändert, möchten auch wir den Bürgerinnen und Bürgern eine Erneuerung bieten. In diesem Zusammenhang ist es mir ein besonderes

Anliegen, die durch den strengen Winter hervorgerufenen Fahrbahnschäden so rasch wie möglich zu beheben.

Spar-Markt

Ich freue mich sehr, Ihnen mitteilen zu dürfen, dass die Bauarbeiten für unseren neuen Spar-Markt im Sommer beginnen! Der Spar-Markt in Hinterbrühl wird unsere Bürgerinnen und Bürger mit einem breiten Sortiment versorgen und somit ein wichtiger Bestandteil der Nahversorgung unserer Gemeinde sein. Darüber hinaus werden durch dieses Projekt viele neue Arbeitsplätze geschaffen.

Wir arbeiten mit Hochdruck an der termingerechten Eröffnung, die für Herbst 2013 geplant ist.

Hort

Im Bereich der sozialen Infrastruktur liegt uns der neue Hort bei der Volksschule besonders am Herzen. Im Hinblick auf das Wohlbefinden und den Bedürfnissen der Kinder, sowie aus Gründen der Nachhaltigkeit, wird das Gebäude aus Holz errichtet. Hier befinden wir uns mitten in der Planungsphase und dürfen mit einer Eröffnung in 2 Jahren rechnen.

Anlässlich der Erhebung zur Marktgemeinde vor 50 Jahren, findet im Juni ein großes Fest statt. Alle Mitfeiernden erwarten zahlreiche Attraktionen für die ganze Familie.

Ich würde mich sehr freuen, wenn ich Sie bei diesem besonderen Anlass persönlich begrüßen dürfte.

Ihr Vizebürgermeister
Ing. Hermann Klein



Der Rechnungsabschluss 2012

Das Jahr 2012 war wirtschaftlich gesehen ein positives Jahr für die Marktgemeinde. So konnte im ordentlichen Haushalt ein höherer Überschuss als ursprünglich geplant, erzielt werden.

Die Gründe hierfür waren eine sparsame Haushaltsführung, Kostenunterschreitungen bei den meisten Kostenstellen (insbes. bei der Hauptverwaltung), kostendeckende Gebührenhaushalte (Kanal und Müll) sowie außerordentliche Einnahmen (zB Friedhof). Ebenso waren die Einnahmen aus Ertragsanteilen und aus eigenen Abgaben um rund € 195.000.- höher als ursprünglich angenommen.

Somit konnte ein Überschuss von rund € 553.000.- in den außerordentlichen Haushalt übernommen und die Projekte „Kanal“ und „Straßenbau“ wesentlich besser als ursprünglich dotiert werden. So stehen für den Straßenbau nun zusammen mit dem Voranschlag rund € 595.000.-, für den Kanalbau rund € 588.000.- zur Verfügung. Somit ist man bei diesen beiden Vorhaben für das Jahr 2013 bestens gerüstet, um

die zahlreichen Vorhaben in Angriff nehmen zu können.

Auf Grund dieses positiven finanziellen Abschlusses habe ich dem Gemeinderat vorgeschlagen, die Anschaffung des Feuerwehrfahrzeuges für die FF Weissenbach, welche 2015 geplant war, auf dieses Jahr vorzuziehen, um dieses wichtige Thema einer rascheren Lösung zuzuführen. Somit haben alle 3 Ortsfeuerwehren ein modernes Einsatzfahrzeug mit massiver Unterstützung der Marktgemeinde anschaffen können.

Ebenso wird eine Rücklage für ein neues Kommunalfahrzeug mit € 30.000.- gebildet, welches in den nächsten 2-3 Jahren angeschafft werden soll.

Das Großprojekt der nächsten Jahre wird der Schülerhort werden, dessen Planung und Finanzierung dieses Jahr geklärt werden soll.

Die laufenden Zinsen bzw. Tilgungen wurden plangemäß bedient, sodass die Gesamtverschuldung der Gemeinde um rund € 467.000.- reduziert werden konnte.

Gerne stehe ich Ihnen bezüglich Gemeindefinanzen für Informationen oder Anregungen jederzeit unter erich.moser@hoeldrichsmuehle.at zur Verfügung.

Finanzreferent Mag. Erich Moser

Sprechstunden und Parteienverkehr

Parteienverkehr:
werktags täglich außer Di.
von 8 – 12 Uhr,
Di. von 17 – 19 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters:
Dienstag 18 – 19 Uhr und
Mittwoch 8 – 10 Uhr

Sprechstunden des Vizebürgerm.:
Dienstag 18 – 19 Uhr

Gemeindeamt:
Tel. 262 49 – 0, Fax DW 20

gemeinde@hinterbruehl.com
www.hinterbruehl.com

Werkstatt Bauverfahren im Festsaal der Gemeinde

Besonders von Interesse für alle Bautechniker der umliegenden Gemeinden war die Veranstaltung „Werkstatt Bauverfahren“, welche diesmal im Festsaal der Marktgemeinde Hinterbrühl am 4.10.2012 stattgefunden hat.

Unter der Leitung von Herrn Dipl.-Ing. Leopold Kuderer, Leiter des Mödlinger Gebietsbauamtes V, wurden individuelle Fragen der einzelnen Gemeinden herangezogen, um anschließend gemeinsam Lösungen dafür zu finden.



Darüber hinaus wurde heuer zum ersten Mal für juristische Unterstützung gesorgt. Herr Dr. Johann Baier von der Abt. RU1 der NÖ Landesregierung beantwortete alle rechtlichen Fragen, die mit den vorgebrachten

Themen in Verbindung standen. Die Bauämter der Mödlinger Umgebung waren zahlreich vertreten, sichtlich hat jeder seinen Beitrag geleistet und dadurch für den Erfolg der Veranstaltung gesorgt.



Das neue Gemeindeamt Team stellt sich vor

Für Ihre Anliegen stehen wir Ihnen gerne unter Tel. 262 49 - DW zur Verfügung.

Amtsleitung:

Carolin Wit DW 26

Bürgerservice:

Anna Maria Schneider DW 24

Gerhard Winter (Amtsleiter Stellvertreter) DW 25

Amtskassa/Buchhaltung:

Ruth Adam DW 34

Stephanie Krippel DW 27

Sabine Slavik DW 11

Sekretariat:

Angela Kottre DW 28

Nicole Waldhör DW 30

Bauamt:

Straßen, öffentliche Anlagen:

Julia Holzer DW 19

Patrick Karner DW 29

Mag. Halina Stepaniak (Bauamtsleiterin) DW 21



Abschied von Karl Scheibl

Karl Scheibl war von 1960 bis 1965 im Gemeinderat und auch im Gemeindevorstand der Marktgemeinde Hinterbrühl tätig. Sein Engagement galt dem Kulturwesen. Seine besonderen Verdienste erwarb er durch die langjährige Arbeit mit dem Bildungs- und Heimatwerk und der Tätigkeit im Männergesangsverein. Wir gedenken seiner in Trauer und Dankbarkeit!

STELLENAUSSCHREIBUNG

In der Marktgemeinde Hinterbrühl gelangt die Stelle eines/r Bautechnikers/in für 40 Wochenstunden ab sofort zur Besetzung. Die Anstellung erfolgt als Vertragsbedienstete/r nach dem NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz.

Aufgabenbereich:

Selbständige, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in allen Bauangelegenheiten samt Parteienverkehr, fachliche Betreuung von Bauprojekten und Bauangelegenheiten von Ausschreibung bis Rechnungsprüfung, Kanal- und Straßenbau, kommunale Bauvorhaben, Betreuung eines geografischen Informationssystems/GIS sowie Leitungskatasters, allgemeine Büroarbeiten und Büroorganisation.

Anstellungserfordernisse:

EU-Staatsbürger; idealerweise facheinschlägige Berufserfahrung im Bereich Bautechnik oder abgeschlossene Ausbildung im Bautechnikbereich (Hoch/Tiefbau); abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst; Führerschein B; sehr gute EDV-Anwenderkenntnisse, versierter Umgang mit Internet und elektronischen Medien; Bereitschaft zur Weiterbildung, Ablegung der erforderlichen Dienstprüfung gemäß NÖ GVBG und zur flexiblen Verwendung in allen Bereichen der Gemeindeverwaltung.

Die Tätigkeit erfordert Belastbarkeit, Verlässlichkeit, Organisationstalent und Eigeninitiative. Verantwortungsbewusstsein sowie Team- und Kommunikationsfähigkeit wird vorausgesetzt.

Wohnort vorzugsweise Bezirk Mödling

Anstellungsbeginn: ab sofort

Für nähere Auskünfte steht Frau Wit, Tel. 02236/26249-26, zur Verfügung.

Bewerbungen mit Lebenslauf und Foto sowie entsprechenden Nachweisen sind schriftlich an die Marktgemeinde Hinterbrühl, Hauptstraße 29a, 2371 Hinterbrühl, oder per E-Mail an gemeinde@hinterbruehl.com zu richten.

Änderung im Gemeindevorstand

Frau Iris Hafele (Die Grünen) hat ihre Funktion im Gemeindevorstand zurückgelegt. Frau Rosa Schmidberger (Die Grünen) wurde als neues Mitglied im Gemeinderat gewählt. Herzlichen Dank an Frau Hafele und für Frau Schmidberger alles Gute für ihre neue Aufgabe!



Abwechslungsreiches Winterferienspiel



Das Programm des heurigen Hinterbrühler Winterferienspiels mit einer Mischung aus Spaß, Information und Naturerlebnis fand bei den Kindern wieder großen Anklang.

In der Erlebniswelt des Wiener Dianabadbesuchen konnten die Kinder nach Herzenslust herumtollen und die Wasserrutsche heruntersausen. Im Naturhistorischen Museum gab es im neu gestalteten Meteoritensaal in „Erde-Welt-all: Hin und retour“ Spannendes über Kometen und Meteoriten zu hören und zu sehen. Den Abschluss bildete eine winterliche Wanderung auf den Höllenstein.

GR Ferdinand Szuppin

Gewinner des „National KNX-Austria Award 2013“

KNX-Austria zeichnete auch heuer wieder herausragende österreichische KNX-Projekte in der Haus- und Gebäudesystemtechnik aus. Die Preisverleihung fand im Rahmen der Power-Days in Salzburg statt. Das Projekt Altbau Villa Andreas Tarmann und Christian Jelinek von der Firma HCA Elektrotechnik in der Hinterbrühl, wurde mit dem 1. Platz des „National KNX-Austria Award 2013“ ausgezeichnet. Herzliche Gratulation auch seitens der Marktgemeinde Hinterbrühl.



Verpflichtungen der Grundbesitzer

Besitzer von Liegenschaften, die an öffentliche Verkehrsflächen grenzen, sind durch die Straßenverkehrsordnung verpflichtet, Sträucher, Hecken und sonstigen Bewuchs an ihrer Grundgrenze so zurückzuschneiden, dass der Verkehr (auch der Fußgängerverkehr) nicht behindert wird. Weiters besteht auch die Verpflichtung, den Gehsteig, oder wenn ein solcher nicht ausgebaut ist, einen 1 Meter breiten Grundstreifen der öffentlichen Verkehrsfläche an der Liegenschaftsgrenze, zu säubern und von Bewuchs frei zu halten. **Wir bitten diesen Rückschnitt regelmäßig durchzuführen, da auch die Müllabfuhr durch überhängende Sträucher und Bäume immer wieder behindert wird!**



PALMENTRAUM

Winterharte Palmen • Exotische Pflanzen

60 cm – 3,50 m
RIESENAUSWAHL!



Familie Grabner, Untere Ortsstraße 3, 2481 Achau
Tel.: 0676/68 58 664 • www.palmentraum.at

Altbürgermeister Ferdinand Manddorff feierte runden Geburtstag

Am 21.02.2013 durfte BGM Benno Moldan unserem Jubilar, Altbürgermeister Ferdinand Manddorff, im Anningersaal im Beisein von mehr als 70 Gästen, zum 90. Geburtstag gratulieren. Zahlreiche Glückwünsche wurden überbracht.

Die Festrede wurde von Herrn Prof. Heinz Nußbauer gehalten. Als Ehrengast durften wir Herrn Dr. Andreas Khol (Bundesobmann der Senioren und Präs. D. NR a. D.) begrüßen. Im Anschluss an die Feier wurde zu einem Buffet geladen. Für die musikalische Untermalung sorgte die Franz-Schubert-Musikschule.

*Alle vier Bürgermeister vereint:
(v.l.n.r.) 1. Reihe: Ferdinand Manddorff, Ing. Erich Spindelegger,
2. Reihe Benno Moldan, DI Josef Zierlinger*



Mitgliederversammlung und Neuwahl des Kommandant Stv. der FF Hinterbrühl

Bei der Mitgliederversammlung konnte Kommandant OBI Ing. Franz Sittner Herrn Bgm. Benno Moldan, Fr. GfGR HFM Brigitte Günter, Hr. GfGR Mag. Erich Moser, Hr. GR Franz Libardi, Hr. GR KR Mag. Kurt Stättner, Hr. GR OFM Dr. Amilcar Vizuet

Barahona, sowie seitens der Feuerwehr AbschnittsFwKdt. BR Ing. Josef Drexler, AbschnittsFwKdtStv. ABI Thomas Kaltenecker, UA Kdt. HBI Erich Muck, Kdt. der FF Weissenbach OBI Alfred Csekits, Kdt. der FF Sparbach GfGR OBI Heinrich Holzer und

40 Feuerwehrmitglieder begrüßen. Neben der umfangreichen Berichterstattung über das Einsatzjahr 2012 standen auch eine Angelobung und Beförderungen am Programm.

Im Anschluss wurde mit der Wahl des Kommandant-Stellvertreters begonnen. Der bisherige Stellvertreter, BI Herbert BODEN, musste aus beruflichen Gründen sein Amt zurücklegen.

Nach Einbringung der Wahlvorschläge und Auszählung der Stimmen gab Bürgermeister MOLDAN folgendes Ergebnis bekannt:

Verwalter DI(FH) Florian ZIERLINGER
22 Stimmen

Löschmeister Richard MAYSSEN
16 Stimmen

Ungültig
2 Stimmen

Somit wurde Verwalter DI (FH) Florian ZIERLINGER zum neuen Kommandant Stellvertreter gewählt.



(v.l.n.r.) AbschnittsFwKdt. BR Ing. Josef DREXLER, Verwalter Mag. Ing. Roman KRONBERGER, Kdt.Stv. DI(FH) Florian ZIERLINGER, Kommandant OBI Ing. Franz SITTNER, Bürgermeister Benno MOLDAN, AbschnittsFwKdtStv. ABI Thomas KALTENECKER, UA Kdt. HBI Erich MUCK



Hermann Gmeiner Schule und IMS sind Partner der Pädagogischen Hochschule

Sowohl die Hinterbrühler IMS, als auch die Hermann Gmeiner Schule begingen ihre Partnerschaften mit einer großen Feier.

Lehrer und Schüler beider Schulen boten ein abwechslungsreiches Programm mit Musik und Schwarzlichttheater. Im Rahmen dieser Partnerschaft werden die Studenten der Pädagogischen Hochschule Baden verstärkt in den Schulbetrieb beider Schulen eingebunden. Sie unterstützen die Pädagogen während des Unterrichts und im Gegenzug können diese verstärkt die Weiterbildungsangebote der Pädagogischen Hochschule Baden nützen.

Kulturreferentin GfGR Brigitte Güntner



(v.l.n.r.) Bürgermeister Benno Moldan, GfGR Brigitte Güntner, Direktorin der H.G.Schule Hilde Weiss, Rektor der PH DDR. Erwin Rauscher und Bezirksschulinspektor Josef Tutschek

Jugend Projekt: MyLife 24/24

Die HTL Mödling beschäftigt sich intensiv mit dem Thema Raumplanung. Angeregt vom Land NÖ und dem Stadtumlandmanagement (SUM) arbeiteten 2 Schulklassen (Abteilung Bautechnik) im Rahmen des Unterrichts an ihren Visionen, betreffend der räumlichen Entwicklung der Gemeinden Mödling und Hinterbrühl. Die Jugendlichen sollen angeregt werden, sich mit der räumlichen Zukunft ihrer Region auseinanderzusetzen. In der Hinterbrühl ging es um

Vorstellungen, wie man den Hauptplatz umgestalten könnte.

Unter der Leitung von Fr. Dipl. Ing. Violeta Vujovic-Salhofer erarbeiteten die Schüler im Wintersemester 2012 mehrere interessante Varianten, die am 14.02.2013 am Gemeindeamt Hinterbrühl vor interessierten Bürgern, sowie Bürgermeister Benno Moldan und Gemeinderat Peter Durec im Dialog erörtert wurden.

GR Peter Durec



Blumentopferde

Wie jedes Jahr vergibt die Gemeinde auch heuer wieder kostenlos Blumenerde:

**Samstag, 11. 05. 2013
von 8.00 bis 12.00 Uhr**

in der Beethovengasse/Ecke Obere Bachgasse. Bitte beachten Sie, dass die Erde nur in Haus-haltsmengen abgegeben wird.

nextbike

Saisonstart – 2013 läuft's rund

Auch heuer wurden die nextbikes wieder pünktlich zu Frühlingsbeginn am 20. 03. 2013 startklar gemacht.

In Niederösterreich stehen Ihnen 1.300 nextbikes zur Verfügung. Ab **01. 04. 2013** wird auch das Burgenland seine nextbike-Stationen in Betrieb nehmen.

Mitte April fällt der dann außerdem der Startschuss für 16 neue Verleihstandorte.

An diesen zusätzlichen Standorten können Sie zukünftig nextbikes leihen bzw. retour bringen:

- o Liesing - U6 Perfektastraße
- o Mödling / Jordanfelsen
- o BHF Hütteldorf / Wientalstraße
- o Purkersdorf / Hst. Sanatorium
- o Purkersdorf / Hst. Zentrum
- o Pressbaum / Rathaus
- o Gablitz / Park & Ride
- o Tullnerbach / BHF
- o Schwechat / Business Park Concorde
- o Flughafen Wien / Office 1
- o Flughafen Wien/ HCW Center
- o BHF Fischamend
- o BHF Tullnerfeld
- o St. Pölten / NDU Fabrik
- o Hollabrunn / Kauf ein
- o Bgld / Designer Outlet Parndorf

NEU- mit QR-Code ausleihen

Die nextbikes werden heuer allesamt mit QR-Codes beklebt. Damit kann die Ausleihe optional auch per Scan des jeweiligen Codes getätigt werden. Die Radnummer wird durch den QR-Code automatisch erfasst und kann mit nur einem „Touch“ geliehen werden. Ein Fehler bei der Radnummerneingabe ist somit ausgeschlossen.

Einfach ausprobieren, es lohnt sich!

Wichtiger Hinweis:

Aus aktuellem Anlass möchten wir darauf hinweisen, dass das Parken am Geh- und Radweg verboten ist. Im Bereich der B11/Gaadnerstraße ist dieser Bereich sowohl baulich als auch durch Bodenmarkierungen getrennt und darf daher auch nicht zum Parken benutzt werden!



RADLand Wettbewerb Kilometer-RADLn startet am 1. April 2013



Die Marktgemeinde Hinterbrühl macht mit beim RADLand Wettbewerb von Klimabündnis Niederösterreich. Machen auch Sie mit beim KilometerRADLn! Sammeln Sie RADLkilometer für sich und unsere Gemeinde – und gewinnen Sie tolle Preise!

Unter allen Teilnehmenden werden 3 Falträder der Kultmarke Brompton verlost. Weitere attraktive Preise gibt es beim Radel-Lotto im Mai: Jeden Werktag eine Gewinnchance für alle, die sich noch vor Mai online anmelden und zur Arbeit radeln!

1.300 RadlerInnen aus ganz Niederösterreich haben im letzten Jahr beim RADLand Wettbewerb teilgenommen. Die RADLaktivsten Gemeinden werden alljährlich prämiert. Erstmals wird heuer auch der RADLfreundlichste Betrieb in NÖ gesucht und ausgezeichnet. Teilnehmende nominieren online Ihren Favoriten. „Und unsere GemeindegewinnerInnen zeichnen wir natürlich auch aus“, so Gemeinderat Peter Durec und Bürgermeister Benno Moldan.

Mitmachen unter www.kilometerradln.at





Buntes Kulturprogramm

Das Adventprogramm fand mit „Komm sing mit“ seinen Ausklang. Alle, die Freude am Singen von weihnachtlichen Volksliedern hatten, waren zur Veranstaltung herzlich eingeladen.

Das neue Jahr hat mit einem sehr bunten Kulturprogramm begonnen. Der Auftakt für 2013 war das Neujahrskonzert für Kinder mit Marko Simsa.



Vernissage

Am 12.01.2013 fand die Vernissage „reif für eine Ausstellung“ Obst und Gemüse-Malereien von Ulli Ornaier am Gemeindeamt statt. Über 80 Gäste waren anwesend und haben während des Unterhaltungsprogramms, a Capella Gruppe TRIU und eine Präsentation über Instrumente aus Gemüse von Matthias Meinharter vom Vegetable Orchestra, die Bilder bewundert.

Einladung zur Muttertagsfeier

Liebe Hinterbrühler Mütter!

Anlässlich des Muttertages erlaube ich mir, Sie zu einer Feier mit Kaffee und Kuchen, am **Freitag, den 10.05.2013 um 15.00 Uhr** in den Gemeindsaal herzlichst einzuladen. Und weil es keine Mütter ohne Väter gibt, freuen wir uns auch heuer wieder über den Besuch der Partner. Wenn Sie Zeit und Lust haben, sind Sie herzlich eingeladen, gemeinsam diesen besonderen Tag zu begehen.

Es freut sich auf Ihr Kommen

Ihr Bürgermeister Benno Moldan

Am 09.02.2013 fand der Kinderball im Anningersaal statt. Das Ballkomitee sorgte dafür, dass dieser Nachmittag sehr lustig und farbenfroh war. Die Mitglieder Christine Eckart-Durec, Julia Köck, Julia Müller, Marianne Krug und Marjana Maier sorgten für Tombola, Musik, viel Spiel und Spaß. Das Buffet wurde von Fritz Güntner in bewährter Form betreut.



Kinderball! (v.l.n.r.) Christine Eckart-Durec, GR Florian Aubauer, Kulturreferentin GfGR Brigitte Güntner, BGM Benno Moldan

Mit einer weiteren Vernissage wurde für die Vielfalt an Veranstaltungen gesorgt.

Der Kulturfrühling bringt wieder ein abwechslungsreiches Programm! Bitte beachten Sie auch unseren Veranstaltungskalender!

Da sich der Tag der Markterhebung unserer Gemeinde heuer zum 50. Male jährt, lädt die Marktgemeinde Hinterbrühl zu einer Festveranstaltung ein. Die Bevölkerung ist aufgerufen, Vorgärten, Balkone, Fenster oder eventuell Baumscheiben vor den Grundstücken mit Blumen und Pflanzen zu schmücken. Während der Festlichkeiten (15.06. - 16.06.2013) ist auch Fahnschmuck an den Häusern sehr erwünscht.

Kulturreferentin GfGR Brigitte Güntner

Senioren Ausflug

Termin bitte vormerken: Der Seniorenausflug findet heuer am **Dienstag, den 15.10.2013** statt!

UNVERGESSEN
Ein schöner Abschied ist für immer

Die Bestattung **UNVERGESSEN** in **Hinterbrühl** begleitet Sie in der schweren Zeit und gestaltet den Abschied nach Ihren Wünschen.



Aufnahmestelle
Friedhofsgärtnerei Hinterbrühl
Czerny Fritz u. Brigitte | Liechtensteinstraße 15
2340 Mödling/Hinterbrühl | Telefon: 02236 26442

Ihr Trauerbegleiter im Sterbefall

Hausaufnahmen jederzeit möglich

Komplettanbieter alles aus einem Haus



BESTATTUNG STOLZ

WIENER NEUDORF - RATHAUSPLATZ 4 02236 / 67 77 20

VÖSENDORF - ORTSSTRASSE 19 01 / 69 813 69

www.bestattung-stolz.at



Spengler
Meisterbetrieb
Thomas Haindl



Hauptstrasse 3
A-2371 Hinterbrühl

Mobil: 0 664 4 888 999
Tel.+Fax: 0 2236 25 503
E-mail: spenglerei.haindl@aon.at
Internet: web.utanet.at/haindly

BESTATTUNG

Richard Grabenhofer OHG

Durchführung von Begräbnissen, Enterdigungen und Überführungen

Semperitstraße 14 2514 Traiskirchen/NÖ

Tel: 0 22 52 / 52 6 02 - 0
Fax: 0 22 52 / 52 6 02 - 17

office@bestattung-grabenhofer.at
www.bestattung-grabenhofer.at



HÖLDRICHSMÜHLE
Hotel Restaurant

Ausflugsziel unter Schuberts Linde

- À la carte Restaurant mit durchgehend warmer Küche
 - Hochzeiten und Familienfeste
 - Seminare und Firmenfeiern
- Reiten und Voltigieren, Sommercamps

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Familie Moser
2371 Hinterbrühl, Gaadnerstr. 34
Tel. 02236-26 27 40
e-mail: office@hoeldrichsmuehle.at
www.hoeldrichsmuehle.at

PETER PULZ
IMMOBILIEN

HINTERBRÜHL, MÖDLING & UMGEBUNG

DRINGEND GESUCHT:
Einfamilienhäuser und Grundstücke
in allen Preiskategorien.
Kostenlose Marktwertermittlung Ihrer Liegenschaft!

PETER PULZ IMMOBILIEN
Hauptstraße 70b, 2371 Hinterbrühl
Telefon: 0664/338 6171, E-Mail: p.pulz@immopulz.at
www.immopulz.at

24 h Abholdienst | 365 Tage | 02236/485 83



BESTATTUNG MÖDLING
Begleitung in Würde

Mo - Fr | 8 - 15 Uhr
Mödling | Badstraße 6 | 02236/485 83
Brunn am Geb. | Kircheng. 12 | 02236/377 697
www.bestattung-moedling.at



GLÜCKWÜNSCHE – TRAUERFÄLLE

... zur Geburt:

Hanna Kremser	30.11.2012
Finn Krähan	01.01.2013
Georg Auer	03.01.2013
Luisa Zajic	15.01.2013
Matthias Miskolczi	05.02.2013
Dafina Dimitroski	13.02.2013
Melissa Muschl	18.02.2013

... zum runden Geburtstag:

Francesca Gollmayer	80 Jahre
Wilhelmine Leber	80 Jahre
Dipl. Ing. Dr.	
Bruno Hillinger	80 Jahre
Erna Zelisko	80 Jahre
Eva Stättner	80 Jahre
Gertrude Schaidler	85 Jahre
Irma Misik	85 Jahre
Alfred Kambersky	85 Jahre
Herbert Ulreich	85 Jahre
Edith Pulz	85 Jahre
Gertrude Vasak-Renner	85 Jahre
Zoltán Tardi	85 Jahre
Dr. Paula Linke	85 Jahre

Helene Thier	85 Jahre
Eugenie Skalicky	90 Jahre
Rudolf Wittrich	90 Jahre

... zur Eheschließung:

Manuela Greiner und Andreas Mandl	05.11.2012
Shanita-Anna Karina Wutzl und Lukas Siegl	12.12.2012
Barbara Frühwirth und Martin Hofstädter	19.01.2013
Angelika Gredenber und Peter Augustin	18.02.2013
Ivana Djordjevic und Dr. Gerhard Wallner	15.03.2013

... zur goldenen Hochzeit:

Pauline und OAR Rudolf Halik	03.01.1963
Johann und Friedrich Levy	12.01.1963

Maria-Klara und Ljudmil Siskov	26.01.1963
Theresia und Friedrich Höss	23.02.1963

Durch den Tod sind von uns gegangen:

Franz Anderl	01.10.2012
Christine Fischer	07.12.2012
GfGR Karl Scheibl	07.12.2012
Dir. Georg Klöbl	14.12.2012
Leopold Felbermayer	22.12.2012
Maria Fruhwirth	08.01.2013
Franz Skala	13.01.2013
Anton Grill	26.01.2013
Johanna Bauer	04.02.2013
Verena Hasenzagel	05.02.2013
Maria Haberkorn	08.03.2013
Viktor Nedwed	13.03.2013
Dipl. Ing. Ewald Schneider	16.03.2013
Margarete Vacek	21.03.2013

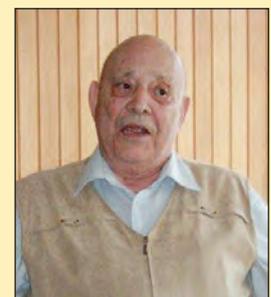
Bitte um Bekanntgabe im Bürgerservice, Tel. 26249-24, wenn Sie keine Namensnennung in unserem Gemeindeboten wünschen.

Eine verdiente Hinterbrühlerin und ein verdienter Hinterbrühler feierten 85. Geburtstag

Gerti Vasak-Renner und Herbert Ulreich haben sich um das Kulturwesen in der Hinterbrühl verdient gemacht. Dafür ein herzliches Dankeschön.

**Alles erdenklich Gute im neuen Lebensjahr,
Gesundheit und Gottes Segen.**

Kulturreferentin GfGR Brigitte Güntner





Der Bürgermeister der
Marktgemeinde Hinterbrühl,
Benno Moldan, lädt Sie zum Fest

50 Jahre Markterhebung der Marktgemeinde Hinterbrühl

in den Beethovenpark Hinterbrühl ein.

Program

Samstag, 15.06.2013

- um 15:00 Uhr Beginn Kinderprogramm
„Kinderliedermacher Bernhard Fibich“
- ab 16:00 Uhr Spielebus
- um 18:00 Uhr Festakt in der Hinterbrühler Pfarrkirche
- ab 20:00 Uhr Musik mit den „Mürztalern“

Tombola

Sonntag, 16.06.2013

- um 09:30 Uhr Feldmesse im Festzelt
- ab 11:00 Uhr Fröhschoppen mit „Franz Posch und seinen Innbrügglern“

**Buffet - Gasthaus Pfiff,
Michael Stocker**